

nhật-báo

CÁC CHÍNH KHÁCH LƯU VONG : TRẦN V HỮU, NG. MẠNH HỮU, HỒ TH. MINH, ANH BAY VIÊN, NG. NGỌC BÍCH, BÙI V THINH, NHÀ THƠ V TH. MINH... TẤT CẢ ĐỀU CÓ MẶT TẠI ALGER

Chủ Nhiệm Liên Chủ Bút: **CHU-TU. CHU-VAN-BINH**
Tân soạn và Tríp số 54 Thà-Khoa-Huân, Saigon
* Đ.T. : 2.498 *

Tổng Tráp tác soạn:
DANG-KYAO

ĐỀ PHỤC ĐÁP CHÍNH THỨC CỎ PHÁI ĐOÀN HỒ BÍNH 5 NƯỚC ĐI DU THUYẾT VỀ VẤN ĐỀ NGƯNG BẮN Ở VIỆT-NAM

NGA ĐÃ KHUÔI LÉO TỬ LỢI NỮA HẠN, NỮA KHONG CHOP HAI BỘ LIÊN-HIỆP-ANH

Xác Mạt Trư Khoa sẽ đến lượt Bắc Bình và Hồ Nội liên tiếng
Sau cuộc (AP) 23-6. Báo "New York Times" loan tin là Mỹ đã quyết định sẽ tiếp nhận 100.000 người tị nạn từ Việt Nam. Điều này được coi là một bước tiến quan trọng trong việc giải quyết vấn đề tị nạn ở Việt Nam. Tuy nhiên, phía Liên Xô vẫn tỏ ra dè dặt, chỉ chấp thuận việc tiếp nhận một số người tị nạn nhất định.

MÁY BAY KHÔNG LỒ B. 52 SẼ ĐƯỢC DÙNG LIÊN MIỀN TẠI VIỆT-NAM

NÚP ĐUÔI HẦM SẦU không ăn bom cũng chết vì tiếng nổ

JOPLIN, MISSOURI (AP) 22-6. Zuckor bị trọng thương gần Hoa Kỳ trước khi ông và một đồng nghiệp của mình bị bắt cóc tại miền Bắc Việt Nam. Sự kiện này đã gây chấn động dư luận quốc tế về tình hình an ninh ở miền Bắc Việt Nam.

Ông B. Trương Khánh Quan Hoa bị bắt cóc vào ngày 22-6, sau đó, anh và đồng nghiệp của mình bị đưa đến một địa điểm bí mật. Các nhà chức trách của Hoa Kỳ đang nỗ lực đàm phán để giải cứu họ.

KHIÊM KHUỆT CHÁNH YẾU TRONG 26 HÀNH ĐỘNG CẤP TỐC CỦA C.P Chiền Tranh: Cán Bộ

(Tiếp theo)
Trong chương trình 26 hành động cấp tốc của Đảng Cộng Sản Việt Nam, có một số cán bộ đã tỏ ra thiếu kiên trì và thiếu quyết tâm. Điều này đã ảnh hưởng tiêu cực đến tiến độ thực hiện các nhiệm vụ trọng yếu của Đảng.

NHẬT KÝ CỦA NGO-ĐINH-LÊ-THỦY (Tiếp theo) - 56 - THẢO-LU dịch

Ngày 9-6-1963
Chợt sáng hôm nay, tôi tỉnh dậy. Tôi đã ở một nơi lạ lẫm, xung quanh là tiếng nói của người khác. Tôi cảm thấy rất bối rối và lo lắng. Mọi thứ dường như đang diễn ra ngoài tầm kiểm soát của tôi.

LÊ BANG GIAO tại Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Bộ Lao Động

SAIGON (VTV) 23-6. Sáng nay, tại Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Bộ Lao Động, ông Lê Bang Giao đã có buổi họp báo để thông báo về các hoạt động của mình trong lĩnh vực văn hóa và giáo dục.

ĐẦU THÁNG 7 GOIN HẬP NGŨ thanh niên 1945 và loạt bất lực HAY ĐUỐC TRIỂN HẠN

ĐÓ THẮNH - Theo văn thư ở BANGOR (VTV), một số thanh niên năm 1945 đang gặp khó khăn trong việc tìm kiếm việc làm và ổn định cuộc sống. Điều này phản ánh tình hình kinh tế khó khăn ở miền Bắc Việt Nam.

Đảng CS Mỹ dùng điện thoại để tuyên truyền

HOA THINH ĐON (UPI) 23-6. Hoa Kỳ đã bắt đầu sử dụng điện thoại để tuyên truyền cho Đảng Cộng Sản Việt Nam. Các cuộc gọi này nhằm mục đích lôi kéo người dân ở miền Bắc Việt Nam theo phe cộng sản.

Giải-Quyết thế nào với hàng vụ H.S không được cấp thị TỬ TÀI PHÂN NHẤT?

SAIGON 24-6-65. Giải quyết hàng vụ H.S không được cấp thị tử tài phân nhất là một vấn đề đang được quan tâm. Các cơ quan chức năng đang nỗ lực tìm kiếm giải pháp để giải quyết tình trạng này.

ĐÀ LỄ 23-6 - Theo người tin báo này từ Bộ L. gọi ở vùng Hồ Nội Bình, người dân đã tổ chức lễ kỷ niệm 23-6-55. Họ đã treo cờ đỏ sao vàng và hát bài ca cách mạng. Sự kiện này diễn ra trong không khí vui tươi và phấn khởi.

5 NƯỚC PHICHAU không tham dự Hội Nghị ALGER Tunisie xin hoãn ngày hội

LUAN ĐỒ 24-6 - 5 nước Phi Châu không tham dự Hội Nghị Algier. Tunisia xin hoãn ngày hội. Điều này phản ánh sự phức tạp trong tình hình ngoại giao của các nước thuộc địa.

Đông Xoa lại vang tiếng súng 1 SU ĐOÀN VC VÀN LÊN LỬ ĐẦY ĐẦM cách Huế 16 cây số.

SAIGON 24-6. Nguồn tin báo từ Đông Xoa cho biết, tiếng súng lại nổ lên ở khu vực này. Một sư đoàn VC đã tiến quân về phía Huế, đe dọa an ninh của thành phố.

Mỹ không để bị đánh bật khỏi Nam Việt Nam nhưng SÂN SANG MỜ CUỘC THƯƠNG THUYẾT với bất cứ 1 chính phủ nào...

Thủ Sứ 95.6 - Tổng thống JOHNSON sẽ đọc công văn trong... Mỹ sẵn sàng thương thuyết... Điều này cho thấy chính sách ngoại giao linh hoạt của Mỹ trong bối cảnh hiện tại.

Không lực Việt - Mỹ tiếp tục vận động trên 250 PHICƠ OANH TẠC các cuộc tập trung, doanh trại VC ở các trạm biên 138 phi vụ oanh tạc

Trong cuộc đồng bộ liên tiếp không lực Việt... 138 phi vụ oanh tạc... Các cuộc tập trung và doanh trại VC ở các trạm biên giới đã bị oanh tạc liên tục, gây thiệt hại đáng kể.

Đông Xoa lại vang tiếng súng 1 SU ĐOÀN VC VÀN LÊN LỬ ĐẦY ĐẦM cách Huế 16 cây số.

SAIGON 24-6. Nguồn tin báo từ Đông Xoa cho biết, tiếng súng lại nổ lên ở khu vực này. Một sư đoàn VC đã tiến quân về phía Huế, đe dọa an ninh của thành phố.

Đông Xoa lại vang tiếng súng 1 SU ĐOÀN VC VÀN LÊN LỬ ĐẦY ĐẦM cách Huế 16 cây số.

SAIGON 24-6. Nguồn tin báo từ Đông Xoa cho biết, tiếng súng lại nổ lên ở khu vực này. Một sư đoàn VC đã tiến quân về phía Huế, đe dọa an ninh của thành phố.

Đông Xoa lại vang tiếng súng 1 SU ĐOÀN VC VÀN LÊN LỬ ĐẦY ĐẦM cách Huế 16 cây số.

SAIGON 24-6. Nguồn tin báo từ Đông Xoa cho biết, tiếng súng lại nổ lên ở khu vực này. Một sư đoàn VC đã tiến quân về phía Huế, đe dọa an ninh của thành phố.

ĐÔNG XOA 38 TỶ BẢO

Đông Xoa 38 tỷ bảo... Các cuộc tập trung và doanh trại VC ở các trạm biên giới đã bị oanh tạc liên tục, gây thiệt hại đáng kể.

DE GAULLE MONG MUON ĐƯỢC GẤP Tông - Đương MỸ

HOA THINH ĐÓN MỸ... Các cuộc tập trung và doanh trại VC ở các trạm biên giới đã bị oanh tạc liên tục, gây thiệt hại đáng kể.

LONG LIFE

Độc mạt ở miền Bắc... Các cuộc tập trung và doanh trại VC ở các trạm biên giới đã bị oanh tạc liên tục, gây thiệt hại đáng kể.



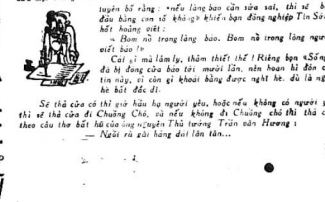
Hôm nay (24-6) khai mạc nhóm các Ngoại trưởng tại Alger... Hình ảnh ngày 23-6-65: Hội đồng Bộ Hành 7 người do ông Phó Thủ tướng (từ trái sang) Thủ tướng Chính phủ Thủ Đức Huỳnh Chiếu Đăng, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương.



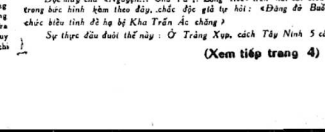
Hôm nay (24-6) khai mạc nhóm các Ngoại trưởng tại Alger... Hình ảnh ngày 23-6-65: Hội đồng Bộ Hành 7 người do ông Phó Thủ tướng (từ trái sang) Thủ tướng Chính phủ Thủ Đức Huỳnh Chiếu Đăng, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương.



Hôm nay (24-6) khai mạc nhóm các Ngoại trưởng tại Alger... Hình ảnh ngày 23-6-65: Hội đồng Bộ Hành 7 người do ông Phó Thủ tướng (từ trái sang) Thủ tướng Chính phủ Thủ Đức Huỳnh Chiếu Đăng, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương.



Hôm nay (24-6) khai mạc nhóm các Ngoại trưởng tại Alger... Hình ảnh ngày 23-6-65: Hội đồng Bộ Hành 7 người do ông Phó Thủ tướng (từ trái sang) Thủ tướng Chính phủ Thủ Đức Huỳnh Chiếu Đăng, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương.



Hôm nay (24-6) khai mạc nhóm các Ngoại trưởng tại Alger... Hình ảnh ngày 23-6-65: Hội đồng Bộ Hành 7 người do ông Phó Thủ tướng (từ trái sang) Thủ tướng Chính phủ Thủ Đức Huỳnh Chiếu Đăng, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương.



BẢN DỊCH CỦA NHƯ BẢO ANH NGỮ THE SAIGON POST - 73 -

Suddenly Dat understood why Huyền was so eager to 'rescue' Tuan because of the portrait Tuan had painted of her!

Sering Dat looking at his paintings, Tuan asked: - What do you think?

- Not bad! They have spirit. But perhaps because you put all of yourself in your work, you have...

- I've lost my soul and only my body is left, is that it?

Dat smiles: - Something likes that.

Just then the janitor came in with the cigarette. Tuan had sent him to buy the coffee. Dat one and went on pleasantly:

- You're really lucky! I too would just run out of cigarettes when the building clerk came to get some out of me. I managed to bum 50 piasres from him for those smokes... Then came in...

Dat's sympathy began to feel down toward Tuan. He knew that any feeling for Tuan would hurt his hope to cut the tie between Tuan and Huyền. So he tickled the problem head on.

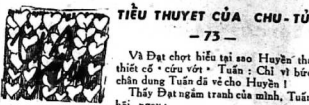
- I know that you need money and wrote to Huyền for a loan; and I'm here about that.

Dat's rather stern tone annoyed Tuan.

- Did Huyền herself ask you to come here?

- Not at all! She gave me your letter and asked my advice. More than that, she asked me for money because, as you well know, she has none. So I suggested to her that I should meet you and settle it with you.

(Continued)



TIÊU THUYẾT CỦA CHU-TỬ - 73 -

Và Đạt chợt hiểu tại sao Huyền tha thiết có 'cứu vớt' Tuấn: Chỉ vì bức chân dung Tuấn đã vẽ cho Huyền!

Thấy Huyền tranh của mình, Tuấn hỏi ngày:

- Ông thấy thế nào?

- Được lắm! Có hồn lắm! Nhưng có lẽ vì tất cả tâm hồn ông đều gửi vào tranh, thành ra chính ông...

Chỉ thấy chỉ còn có xác thịt, mà mất hết tâm hồn có phải không ông?

- Cũng gần như thế.

Ngay lúc đó người 'bồi' mang lên cho Tuấn gói thuốc lá do Tuấn mua. Tuấn bóc gói thuốc, mời Đạt vại về lễ:

- Ông thấy là hên ghê! Tôi vừa gói thuốc thì anh thợ bợ của 'bàn-dinh' lên đũa thông! Tôi tóm được, mượn được của bạn 50, mua gói thuốc lá thì ông tôi...

Dat cười:

Dat bắt đầu có cảm thán với Tuấn. Đạt hiểu có cảm thán với Tuấn là điều bất lợi cho việc Tuấn đạt định thê hôn là chấm dứt sự liên lạc giữa Huyền và Tuấn. Cho nên Đạt đi ngày và viết đề:

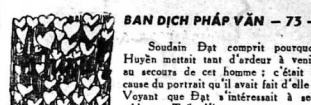
- Tôi biết ông cần tiền nên mới mượn tiền của ông. Hy vọng và cũng vì thế ông ấy mà tôi đến đây.

Giọng hơi xấn của Đạt làm Tuấn bực tức lại:

- Chính Huyền nó hỏi ông đi đây?

- Không phải thế! Huyền có đưa cái thư của ông cho tôi coi đòi hỏi ý kiến và nhất là đòi hỏi mượn tiền, vì ông đang ruy Huyền làm gì có tiền. Cho nên tôi đi nghỉ với Huyền để tôi ứng ứng và giải quyết việc này với ông.

(Còn nữa)



BẢN DỊCH PHÁP VĂN - 73 -

Soudain Dat comprit pourquoi Huyền mettait tant d'ardeur à venir au secours de cet homme; c'était à cause du portrait qu'il avait fait d'elle!

Il vit que Dat, s'intéressait à ses tableaux. L'interrogea:

- Comment les trouvez-vous?

- Euh... pas mal! Ils ont un je ne sais quoi... On dirait qu'ils ont une âme! Mais peut-être que vous avez fait passer en eux toute votre vie, tandis que vous maintenez...

- Vous voulez dire que je ne suis plus qu'un corps sans âme?

- C'est un peu cela!

Juste à ce moment le boy apporta le paquet de cigarettes que Tuan lui avait commandé. Il en offrit une à Dat, et continua en plaisantant:

- Vous avez de la chance! J'étais justement à court de cigarettes quand j'employai du génie de l'immeuble et venus me réclamer de l'argent, et j'ai réussi à lui soutirer 50 piastres pour en acheter un paquet... C'est alors que vous êtes arrivés...

Dat commença à le trouver assez sympathique. Il comprit cependant que trop de familiarité pourrait contrevenir son projet de couper toutes relations avec Huyền et Tuan; il eut donc aussitôt dans le vil du sujet:

- Je sais que vous avez besoin d'argent, et que vous avez écrit à Huyền pour lui en emprunter. C'est pourquoi je suis venu...

Le ton sévère de Dat agaçait Tuan:

- Est-ce que c'est Huyền elle-même qui vous envoie ici?

- Non! Elle m'a demandé de venir vous demander un peu d'argent car, vous savez bien, elle n'en a pas! Je lui ai suggéré de venir vous voir moi-même pour régler cette histoire.

(A SUIVRE)

NHẬT-KY CỦA NGÔ-ĐÌNH-LỆ-THỦY

- Số 4 - của THẢO-LƯU dịch

Phong trào tranh đấu của Phật Giáo dưới mặt Ngô Đình Lệ Thủy

Thứ 6 11-6-1963

Thật may mắn có bài ch'nh. Phải, tôi biết làm sao là của anh, nhưng tôi nhớ rõ, năm ngoái anh có đăng bài như thế này về anh.

Ngay nay, anh lại trở lại làm việc. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

Chỉ anh thôi có thể tin anh. Phải nói là anh. Nhưng tôi không thể nào tin anh. Tôi nghĩ anh sẽ không tin anh.

CHỮ THÍCH.— Rescue: cứu. Spirit: tinh thần. Put all of yourself in your work: hết tâm thần vào học phẩm. Jammiter: hỏi. Feel: bị lỗi cuốn. Cut tie between Tuan and Huyền: cắt đứt liên lạc giữa Tuấn và Huyền. Tackled the problem head on: đưa ngay câu chuyện vào để định sẵn. Stern: nghiêm nghị.

CHỮ THÍCH.— Áme: linh hồn, ý nói học phẩm của Tuấn rất có hồn. Corps: ans me: xác không hồn. Commandé: điệt, gọi mua. Familiarité: thân mật. Contre-carrier: làm hỏng. Dans le vil du sujet: đi thẳng vào đích câu chuyện. Sévère: nghiêm nghị. Agaçé: làm bực bội, khó chịu. Suggéré: đề nghị. Régler: thanh toán.



HÀNH XÍ XANG VÀ THANG NGỌNG

TU-KÉU phụ trách
Tham quyền có vị, tành 'Ti' chuyện ngàn
Đào mới chum biết thâu
Nhờ Thiên Phật Lành, cần cần cung ngàn (s)
'Việt Tim' cho phá nhà tiên
'Khả Trần An' được thanh minh đưng (b)
Bảo nhữ là chuyện văn vương
Kêu, Dĩa, Đĩa, hời ba chằng thì sao?
Ngọc Lan chỉ chuyện rêu rêu

CHUYỆN ĐỜI

Trần Tử ghi...
Chuyện Giây...
Chuyện Mãi Màng...
Chuyện mèo...
Chuyện luận Tô Văn...

CHUYỆN ĐỜI

Trần Tử ghi...
Chuyện Giây...
Chuyện Mãi Màng...
Chuyện mèo...
Chuyện luận Tô Văn...

Bi Mộng Ngoc Hoa

Sing say, tôi đến các học sinh của HLV. Các cô ấy rất ngạc nhiên khi gặp người bạn cũ của họ. Họ nói rằng họ không biết anh ở đâu. Anh nói rằng anh đang ở đây. Họ nói rằng họ không biết anh ở đâu. Anh nói rằng anh đang ở đây.

Lệ Thủy sự lên cân

Thứ 6 12 tháng 6-1963
Sing say, đây là cách một người bạn cũ của anh. Anh nói rằng anh đang ở đây. Anh nói rằng anh đang ở đây.

« thơ chua »

(Thảo Long Tú Kêu)
Thơ chua mà chẳng thấy chua
Nhờ như nước đục, cứ khuấy mãi hoài
Ờ đời buồn chuyện trớ ai!
Tú không đồng đân, viết hoài Ngạc Lan
Tú Đào, Cú Đản, nghênh ngang
Mất phước về ch'đêm, trường tin lần nhau (1)
'Gom ch'c' Kêu k'c' công mau
Chap ngay mà Đả đưng ch'c' 'c' ghen' (a)
Tú Đào tức k'đ' hàng lên
Goi: 'Lời khuyên nhủ' (s) ờ xiết Tú nhà (4)
'Ái, rồi xin lấy có bà
Cầu Huyền ch'ba nhà hóa đi th'đi
Xin bà ngu' k'ấy nghe th'đi
Thi đ'đ' sang tác chuyện đời viết đi:
'Gian thương, n'đ' là th'đi g'

CHỮ THÍCH:

- (1) Mượn trong bài 'Nợ' cuối Cú Đản của N. Lan
(2) Trường tin lần nhau (1)
(3) Mượn câu thơ 5 và 6 trong bài 'Tú Kêu' của Cú Đản (đều đăng trên nhật Báo Sông 6/11/63)
(4) 'Lời khuyên nhủ' của Tú Đào đăng trên nhật Báo Sông 6/11/63
(5) Tú Đào 6/11/63
(6) Vụ 'Thơ vịnh' đăng trên báo Sông 6/11/63
(7) 'Lời khuyên nhủ' của Tú Đào đăng trên nhật Báo Sông 6/11/63

* Muốn nghe thấy những TIẾNG NÓI thực của thời đại mình
* Muốn nói lên những TIẾNG NÓI thực của tâm hồn mình

XIN MỜI BẠN TÌM ĐỌC CÁC TÁC PHẨM CỦA NHÀ XUẤT BẢN TIẾNG NÓI
đó phát hành: THƠ ĐEN TỬ KÊU - VÁC NGŨ VỊ truyện Ngụy Long
sắp phát hành: TỎ TÌNH TRONG ĐÊM thơ của Trần Đà Tú
— là tình với sương máu hiện tại — là tình với lá úu trường lai
— là tình với người yêu — là tình với lịch sử

VIỆT NAM CÔNG HOA BỒ-TÀI CHÁNH

Nhà Tổng Giám đốc Thuốc Vỹ
NHÀ TRƯỚC BÀ
CÔNG SẢN VÀ CON NIỆM

Ngày 15 tháng 7 năm 1965 hồi 9 giờ 30, tại trụ sở Ty Thuốc Vỹ Hồn Hợp KONTUM sẽ bắt đầu đi công khai lần 2:
Rap hát BÌNH MINH, tựa lạc góc đường Ngô Quyền và Lê Văn Duyệt Kontum gồm có:

Kiến Trúc: diện tích xây có 504 thước vuông trên công thổ, tường gạch, lợp fibro-simen.

ĐỒ ĐẠC TRANG BỊ: 514 ghế sắt, 40 ghế macedi.

ĐẶT GIÁ: 658.200đ.00

Nơi tham khảo điều kiện sách:
Nhà Trước Bà Công Sản và Con Niệm
229 đường Tự Do - Saigon
(Số Cung Thắc và Tịch Thủy)

Ty Tỉnh trưởng Kontum
Ty Thuốc Vỹ Hồn Hợp Kontum

SAIGON, NGÀY 16 THÁNG 6 NĂM 1965
GIÁM ĐỐC TRƯỚC BÀ VÀ CÔNG SẢN
HUỲNH - VĂN - THANH

HỒNG NHỊ TÂN
ÔNG TIÊN
THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI:
LAM BÌNH BỬ
ỐC SẮC KHỐC ĐEM
BỔ MỒ HỎI ĐÀM
TRONG MINH HẮM NÔNG
GIÚP CHO BÉ NHỎ MẠNH VÀ CHÔNG LON
Bản ở các tiệm thuốc Bắc
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN - PHÙ LÂM CHOLON
KH. B.N.T. ở 371

Bà Đả Sơn Quân Tán số 1
VÔ VẤN VẤN
TRỊ BỊNH TỬ CUNG VÀ BẠCH ĐẠI HỒI
(K.N. số 145, ngày 10-5-63. Hài các tiệm thuốc Hoa Việt)
PHƯƠNG THUỐC GIA TRUYỀN
ĐIỀU KINH BỒ HUỆT
Cho Có gái 14 tuổi mới thấy kinh... Cho Bà, Cú em, huyết nóng tìm yêu-Cho Bà, Cú em, nhiều đâm, bề tặc kinh học
SÔNG LIÊU ĐIỀU KINH BẠCH ĐẠI SỐ 1
VÔ VẤN VẤN ĐƯỢC PHỎNG
201-202, Ng. 144 Hóc Sương - Các tiệm thuốc Việt Hoa đều có bán 2 loại thuốc: 1) một v'đ'p'k'c' (KN) số 354 ngày 9-4-63)

PHONG - PHU
Mưa thì 1965? có gì lạ!
VIÊN BẢO CHÈ TENAMUY
Chè tạo một loại thuốc TĂNG THÊM SỨC KHỎE
Cho các bạn HỌC-SINH VÀ SINH-VIÊN
Ngậm: THẬT THOM • CHUA DỊU • NGON NGỌT
Bán tại CÁC NHÀ THUỐC TÂY
Cần cho các bạn HỌC-SINH, SINH-VIÊN TRONG MÙA THI LỬ CỬ
BỒI BỔ CỐ THỂ ĐỂ THỨC ĐỀM HỌC KHƠI MẾT

TRONG VƯỜN (Món vịt cổ BB)
Số 117
Lá thư của Lan hồi chiều...
Số 118
Số 119
Số 120

Nhớ lớp thương trường
Số 120
Lá thư của Lan hồi chiều...
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

ĐỪNG SỢ MẤT THU
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

MỠ DUNG GO TO
Số 116
CHƯƠNG XI
Mỗi tháng phân ly
Số 116
CHƯƠNG XI
Mỗi tháng phân ly

GIẢI LY
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

BB Uyên-Trang
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

BB HUYNH TRINH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

BB HUYNH TRINH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

TIẾNG SÙNG
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

ĐI AN KEM VỚI PA
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

DUYỄN ANH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

DUYỄN ANH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

PHẦN THỨ NHÌ
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

CÀM LIÊN
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

GIANG THẠCH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

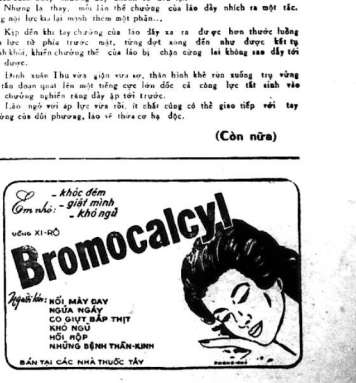
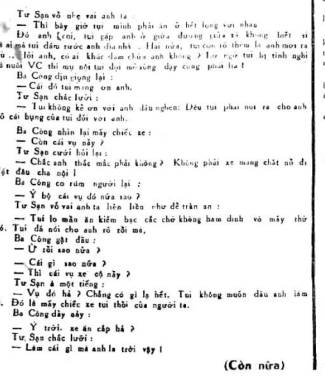
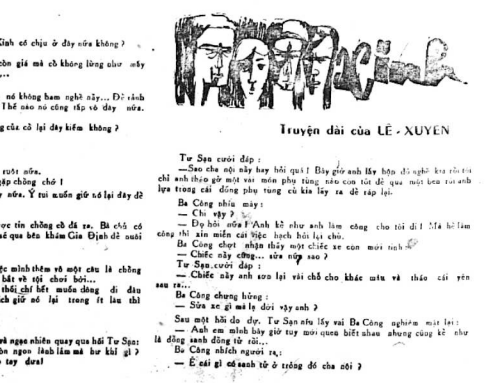
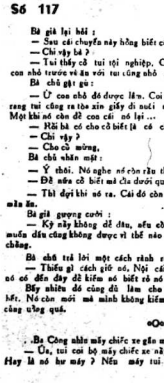
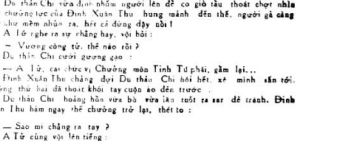
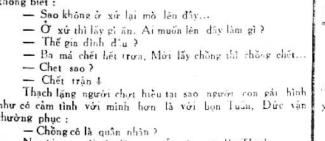
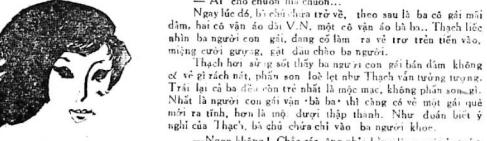
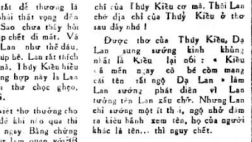
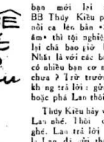
GIANG THẠCH
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

TRUYỆN DÀI
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

TRUYỆN DÀI
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

TRUYỆN DÀI
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

TRUYỆN DÀI
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120



Bronchical
Số 117
Số 118
Số 119
Số 120

